U NOVARTIS

Příručka k podání žádosti o grant v portálu GEMS

Příručka pro externí uživatele

Introduction	Úvod
Making your GEMS for Grants external request submission:	Návod k podání žádosti o grant v portálu GEMS:
On the Novartis GEMS for Grants external portal, user registration and Grant request applications are shown in English. This local language completion guide provides a translation of all the content that is on the portal and will enable you to complete the English submission form.	Na externím portálu Novartis GEMS pro granty jsou aplikace pro registraci uživatelů a žádostí o grant zobrazeny v angličtině. Tato příručka poskytuje překlad kompletního obsahu portálu. Návod Vám ulehčí vyplnění a odeslání anglické verze formuláře žádosti.

Benefits of GEMS / Výhody portálu GEMS



• Přístup ze všem zařízení pomocí jednotného přihlášení

Screen	Fields / instructions	Local translation
	 * Please note that a red star adjacent to any field means that field is mandatory for completion If a message in red text appears at the top of a page, it signifies an error needs to be corrected before moving on to the next screen. Errors include incorrectly completed fields or fields which may still need to be completed even if not marked as mandatory. Error messages may show as: You must address the following item(s) before you can submit your application: "insert field name" cannot be blank or Your work has been saved, however, you must address the following item(s) before you can submit your application: "insert field name" is required. 	 * Upozorňujeme, že jakékoli pole označené červenou hvězdičkou, musí být vyplněno. Pokud se zpráva v červeném textu zobrazí v horní části stránky, je nutné chybu opravit. Chyby mohou zahrnovat nesprávně vyplněné pole, nebo ty, které ještě nejsou vyplněné, i když nejsou označené jako povinné. Chybové zprávy se mohou zobrazovat následovně: Před odesláním žádosti je nutné vyplnit následující položky: "název pole" toto pole nesmí zůstat prázdné nebo Vaše žádost byla uložena, před odesláním žádosti je nutné vyplnit následující položky: je vyžadováno "vložit název pole".

1. Registration – registrace		
<text><text><text><text></text></text></text></text>	If you are a first-time user, you will need to create your profile by clicking on the link shown in the red box.	Pokud jste nový uživatel, musíte si nejdříve vytvořit svůj profil kliknutím na odkaz v červeném rámečku.
Registration Information * Please select the region in which you are located: United States CONTINUE CANCEL	 Please select the region in which you are located: Select your country from the drop-down options. If your country is not listed, select 'Others'. Click blue continue button. 	 * Vyberte prosím oblast, ve které se nacházíte: Z rozbalovací nabídky vyberte příslušnou zemi. V případě, že se vaše země nenachází v seznamu, vyberte možnost "Others"(Jiné). Pokračujte kliknutím na modré tlačítko "Continue" (Pokračovat).

Registration Information

The information requested on this website will be used by Novartis AG, their affiliated companies located & their authorized agents for the sole purpose of evaluating your submission to Novartis. The information collected will be shared by Novartis with its country level Novartis affiliate companies for the same purposes described above. Novartis will not share information with anyone who is not directly connected with this purpose. Your personal information may also be transferred to third parties who act for or on our behalf for further processing in accordance with the purposes described above. These third parties may be located in countries or territories which may not offer the same level of data protection as the country in which your reside. They have contracted with use your personal information solely for the agreed upon purpose, not to sell your

indicates required field

or as stated in this privacy notice. Your personal information will be retained, as long as needed to meet the legitimate purpose for which it was collected & in compliance with Novartis data retention policies and legal requirements. You can directly modify & update your data through the portal. In addition, you may request information about your personal information & exercise related access rights, including deletion of your personal information & withdrawal of your consent by contacting gems.office@novartis.com.

personal information to third parties and not to disclose it to third parties except as may be required by law, as permitted by us

By clicking SUBMIT button at the bottom of this page, you authorize Novartis to collect & process the personal data for the purpose above mentioned. If you do not want Novartis to collect and process your personal data, click CANCEL button. You will not be able to submit your request to Novartis. The following text is around the subject of data privacy:

The information requested on this website will be used by Novartis AG, their affiliated companies located & their authorized agents for the sole purpose of evaluating your submission to Novartis. The information collected will be shared by Novartis with its country level Novartis affiliate companies for the same purposes described above. Novartis will not share information with anyone who is not directly connected with this purpose. Your personal information may also be transferred to third parties who act for or on our behalf for further processing in accordance with the purposes described above. These third parties may be located in countries or territories which may not offer the same level of data protection as the country in which you reside. They have contracted with us to use your personal information solely for the agreed upon purpose, not to sell your personal information to third parties and not to disclose it to third parties except as may be required by law, as permitted by us or as stated in this privacy notice. Your personal information will be retained, as long as needed to meet the legitimate purpose for which it was collected & in compliance with Novartis data retention policies and legal requirements. You can directly modify & update your data through the portal. In addition, you may request information about your personal information & exercise related access rights, including deletion of your personal information

Následující text se týká ochrany osobních údajů:

Informace požadované na této webové stránce použije společnost Novartis AG, její přidružené společnosti a jejich zplnomocnění zástupci výlučně za účelem vyhodnocení vaší žádosti společnosti Novartis. Shromážděné informace bude společnost Novartis sdílet se svými přidruženými společnostmi v cílové zemi pro stejné výše popsané účely. Novartis nebude sdílet informace s nikým, kdo není přímo spojen s tímto procesem a účelem. Vaše osobní údaje mohou být také poskytnuty třetím stranám, které jednají naším jménem za účelem dalšího zpracování v souladu s výše uvedenými účely. Tyto třetí strany se mohou nacházet v zemích nebo územích, které nemusí poskytovat stejnou úroveň ochrany osobních údajů jako v zemi, ve které se nacházíte. S třetími stranami jsme uzavřeli smlouvu o zpracování vašich osobních údajů výhradně na dohodnuté výše uvedené účely. Osobní údaje nebudou poskytnuty, předány třetím stranám či jinak zpřístupněny, kromě případů, kdy to vyžaduje zákon, povoluje to naše společnost, nebo jak je uvedeno v zásadách o ochraně osobních údaiů.

Vaše osobní údaje budou uchovány po dobu splnění legitimního účelu, pro který byly shromážděny, a také v souladu se zásadami společnosti Novartis o uchovávání údajů a zákonnými požadavky. Své údaje můžete přímo upravovat a aktualizovat prostřednictvím portálu. Kromě toho můžete požádat o informace o svých osobních údajích, jako i uplatnit související přístupová práva, včetně odstranění vašich osobních údajů a odvolání vašeho souhlasu kontaktováním gems.office@novartis.com.

Kliknutím na tlačítko "SUBMIT" (Odeslat) v dolní části této stránky, udělujete souhlas společnosti

		& withdrawal of your consent by contacting gems.office@novartis.com. By clicking SUBMIT button at the bottom of this page, you authorize Novartis to collect & process the personal data for the purpose above mentioned. If you do not want Novartis to collect and process your personal data, click CANCEL button. You will not be able to submit your request to Novartis.	Novartis shromažďovat a zpracovávat osobní údaje na výše uvedený účel. Pokud si nepřejete, aby společnost Novartis shromažďovala a zpracovávala vaše osobní údaje, klikněte na tlačítko "CANCEL" (Zrušit). Tímto však nebudete moci odeslat svou žádost společnosti Novartis. Více informací o zásadách ochrany osobních údajů naleznete na webových stránkách novartis.cz.
* First Name: * Last Name: * Telephone Number: * E-mall Address: * Password:	Please enter your e-mail address, e.g. yourname@yourdomain.com. You will need your e-mail address to log in. The password must be between 6 and 16 characters long and consist of letters, numbers, or any of the following special characters: '@!#\$'. The password "password" is not valid.	If you wish to proceed, please now complete the following fields: * First name * Last Name	Pokud chcete dále pokračovat, prosím vyplňte následující pole: * Jméno * Příjmení
* Confirm Password: * Organization Name:	Enter the legal name of the organization for which you are applying.	* Telephone Number	* Telefonní číslo / uveďte kód země
Zip/Postal Code:		* E-mail address	* E-mailová adresa
* Organization Country:		Password (The password must be between 6 and 16 characters long and consist of letters, numbers, or any of the following special characters: '@!#\$'. The password "password" is not valid.)	Heslo (Heslo musí obsahovat 6 až 16 znaků a být složeno z písmen, čísel, nebo těchto speciálních znaků: @! # \$ Heslo "password" nelze použít.)
		* Confirm Password	* Zopakování hesla
		 Organization name (enter the legal name of the organization for which you are applying) Zin/Restal Code 	Název organizace (uveďte úplný název organizace tak, jak je zapsán v příslušném reistříku)
		 Code Organization Country (select from drop- down options) 	PSČ * Země organizace (vyberte z

		rozbalovacích možností)
IRS Information Tax ID/Charity ID (if applicable): Enter the nine digit U.S. Tax ID of the 501(c)(3) non-profit organization for which you are applying. If you do not know the organization's Tax ID, please contact the business office of the organization or call the IRS toll-free at <u>1-877-829-5500</u> . If your organization is not located in the United States or otherwise does not have a U.S. Tax ID number then leave this field empty.	IRS Information If your organization is not located in the United States or otherwise does not have a U.S. Tax ID number then leave this field empty.	IRS (Internal Revenue Service) Informace Pokud se vaše organizace nenachází ve Spojených státech amerických, anebo nemá daňové identifikační číslo v USA, toto pole nevyplňujte.
IRS Information Tax ID/Charity ID (if applicable): Enter the nine digit U.S. Tax ID of the 501(c)(3) non-profit organization for which you are applying. If you do not know the organization's Tax ID, please contact the business office of the organization or call the IRS toll-free at 1:s72-829-55500. If your organization's Tax ID number then leave this field empty.	Click 'Submit'	Klikněte na tlačítko "Submit" (Odeslat).
Help us activate your email address	Help us activate your email address	Pomozte nám aktivovat vaši e-mailovou adresu
An activation email has been sent to susanperry@hotmail.com . Please open the email and click on the link inside to proceed. No activation email in your inbox? First, check your spam, junk, or trash folders for a message from donotreply@cybergrants.com. You can also <u>click</u> <u>here to send a new activation email</u> if necessary. Security is very important to us and activating your email address will add an extra layer of protection to your account. Thank you for your understanding and for helping us keep your information safe!	An activation email has been sent to (your email address). Please open the email and click on the link inside to proceed.	Aktivační e-mail byl odeslaný na vaši e-mailovou adresu <adresa>. Otevřete e-mail a pokračujte kliknutím na příslušný odkaz.</adresa>
	No activation email in your inbox? First, check your spam, junk, or trash folders for a message from donotreply@cybergrants.com. You can also click here to send a new activation email if necessary.	Nepřišel vám aktivační e-mail? Zkontrolujte složku spam nebo koš na zprávy od odesílatele donotreply@cybergrants.com. V případě potřeby můžete kliknout na "click here to send a new activation email" pro opětovné zaslání nového aktivačního e-mailu.
	Security is very important to us and activating your email address will add an extra layer of protection to your account. Thank you for your understanding and for helping us keep your information safe!	Bezpečnost je pro nás velmi důležitá a aktivace vaší e-mailové adresy zvýší úroveň ochrany vašeho účtu. Děkujeme za pochopení a za pomoc při ochraně vašich údajů!

2. Log in following registration – přihlášení		
* E-mail Address: susan@startadialogue.co.uk * Password: Show password	Enter your * email address and * password . Click 'LOG IN '	Zadejte " email address " (e-mailovou adresu) a " password " (heslo). Kliknutím na tlačítko " LOG IN " (přihlásit) se
LOG IN Forgot your password? Please note that you must have cookles and JavaScript enabled on your browser in order to successfully log in.		přihlásite.
Your email address has been activated!	Your email address has been activated! Thank you for activating your email address	Vaše e-mailová adresa byla úspěšně aktivována!
Thank you for activating your email address and for helping us keep your information safe. PROCEED	and for helping us keep your information safe.	Děkujeme vám za aktivaci vaší e-mailové adresy a za to, že nám pomáháte chránit vaše údajo
	CIICA FIOLEEU	uudje. Klikněte na tlačítka " Proced " (Dakračovat)
3. Welcome - vítejte		
	The organization you are currently associated with is (<i>your organization name</i>).	Po registraci se dostanete na uvítací stránku. Pokud jste v minulosti podali žádost, zobrazí se na
	You can submit and manage your funding request(s) to Novartis via this portal. All submitted requests are immediately sent to	hlavním panelu uvítací stránky. Pokud jste ještě nezadali žádný požadavek, bude hlavní stránka prázdná.
	Novartis for review and further consideration. Novartis will contact you for additional information as needed via impact report.	Na této stránce můžete spravovat všechny probíhající požadavky a odesílat nové žádosti. Organizace, ke které jste v současnosti přiřazení, je (název vaší organizace).
	If you submit requests on behalf of different organizations, make sure you have selected the correct profile. If you need to create an additional profile click here to add a new	Prostřednictvím tohoto portálu můžete společnosti Novartis odesílat a spravovat své žádosti o podporu. Všechny žádosti jsou okamžitě zaslány společnosti Novartis na posouzení. Pokud bude vaše žádost o
	organization to your account.	podporu schválena, společnost Novartis vás bude kontaktovat v souvislosti s dalšími kroky postupu. Po ukončení vašeho programu financovaného společností
	To begin a new request, click on the appropriate funding category type button	Novartis, obdržíte žádost o tzv. "Impact Report" (zpráva o prokázání využití daru), kterou také

<page-header><page-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><section-header><form></form></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></section-header></page-header></page-header>	below Grants. You can save a partially completed application and return to it later by clicking on the "Continue" button next to the associated Program Title. If you face any technical difficulties or have any questions during submission, use the "Need Support" link located at the bottom of every page to contact our support team Grants - unsolicited, independently requested monetary contribution for a specified purpose to support medical / scientific research, education, policy initiatives, and patient advocacy activities where Novartis will receive no benefit. Grants will not be provided to political parties	naleznete na tomto portálu a později prostřednictvím něj zašlete. Pokud zadáváte žádosti jménem různých organizací, ujistěte se, že jste vybrali správný profil. Pokud potřebujete vytvořit další profil, klikněte click here to add a přidejte do svého účtu novou organizaci. Chcete-li zahájit nový požadavek, klikněte na tlačítko Grants . Částečně vyplněnou aplikaci můžete uložit a vrátit se k ní později kliknutím na tlačítko "Continue" (Pokračovat) vedle příslušného názvu programu. Pokud během odesílání narazíte na jakékoli technické potíže nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte náš tým podpory pomocí odkazu níže. "Need Support" – je umístěna ve spodní části každé stránky. Granty jsou nevyžádané peněžní příspěvky poskytované společností Novartis bez záměru nebo dohody přijímat výměnou jakoukoli výhodu. Grantová podpora je poskytovaná na podporu lékařského/vědeckého výzkumu, osvěty, vzdělávání a činností souvisejících s podporou pacientů. Granty nebudou poskytovány politických stranám.
4. Organization Information – informace o or	ganizaci	
	Some mandatory information fields will be autocompleted from details provided in your registration.	Některá povinná pole budou doplněna automaticky z údajů uvedených ve vaší registraci. Vyplňte všechna povinná pole, která

	-	
GEMS U NOVARTIS	Please complete any mandatory fields which are not auto-completed.	nejsou automaticky vyplněna.
Grants, External Studies and Managed Access System Reimagining Medicine		* Registrovaný název organizace
	* Organization Legal Name	* Zemž (aukorto - može
LOGOUT	* Country (select from the dron-down options)	Zeme (Vyberte z moznosti)
Welcome Organization Contact Proposal Requested Attachments Attestation	Country (select norm the drop-down options)	* Adresa
	* Address	
Organization Information	Address 2	Adresa (2)
information (including organization sype). Please note that the Requesting Organization will be the Payee if the funding request is approved	Address 2	* Město
Please review your Organization information provided below and ensure it is up-to-date and reflects updated	* City	
* Organization Legal Name Susan Perry		Kraj
* Address Bridge End	Province	PSČ
Address 2	Zip / Postal Code	
* City London		* E-mailová adresa
Zip/Postal Code 12345	E-mail Address	* Telefonní číslo
*E-mail Address susan@startdalogue.co.uk	* Telephone	
* Telephone 07799404002	•	Fax
	• Fax	* Webové stránky: Prosím uveďte
	Website Address: Please enter your	webové stránky své organizace
	organization's web address	Nr
		Cíle organizace: Zadejte cíle a krátkou bistorii organizaco
	Mission Statement: Enter the organization's Mission Statement and brief bistory	
		* Typ organizace (vyberte z rozbalovacích
	* Organization Type (select from drop down	možností)
	options)	Akademicka instituce Nemocnice/klinika
	 Academic institution Hospital/Clinic 	 Lékařská vzdělávací společnost
	 Healthcare Quality Organization 	Pacientská organizace
	 Medical Education Company 	 Spolecnost lekaru Odborná lákařská společnost
	 Patient Advocacy Physician Crown 	 Výzkumné středisko
	o Physician Group	· /

 Professional Medical Society Research Facility Scientific Association Teaching Hospital University Other (<i>If you have selected 'Other', please complete 'Other Organization Type' field</i>) * Is the organization a not for profit or non-governmental organization (NGO)? Yes No * Is the Organization accredited? Yes No 	 Vedecka asociace Fakultní nemocnice Univerzita Jiné (<i>pokud jste vybrali "Other" / jiné, prosím vyplňte pole</i> "Other Organization Type" / jiný typ organizace) * Je organizace nezisková nebo nevládní organizací? Ano Ne * Je tato společnost akreditovaná? Ano Ne
 Accreditation Organization Type (select from drop down list) American Academy of Continuing Medical Education (AACME) American Academy of Family Physicians: (AAFP) The American Association of Nurse Practitioners (AANP) Accreditation Council for Pharmacy Education (ACPE) American Medical Association American Nurses Credentialing Center (ANCC) American Osteopathic Association (AOA) Council on Optometric Practitioner Education (COPE) / Association of Regulatory Boards of Optometry (ARBO) National Cancer Control Programs (NCCP) Other 	 Typ akreditované společnosti (vyberte z rozbalovacího seznamu) American Academy of Continuing Medical Education (AACME) American Academy of Family Physicians: (AAFP) The American Association of Nurse Practitioners (AANP) Accreditation Council for Pharmacy Education (ACPE) American Medical Association American Nurses Credentialing Center (ANCC) American Osteopathic Association (AOA) Council on Optometric Practitioner Education (COPE) / Association of Regulatory Boards of Optometry (ARBO) National Cancer Control Programs

5. Contact information – kontaktní údaje	Once you have completed the required fields, click 'SAVE AND PROCEED'	(NCCP) ○ Other (Jiné) Po vyplnění požadované položky klikněte na tlačítko "SAVE AND PROCEED" (Uložit a pokračovat).
• Indicates required field • Indicates required field	 First Name Last Name Email Address Telephone Contact Type: Please pick the contact type that best describes your role (select from drop-down options) Board Member Executive Director Other Primary Contact Staff Trustee 	 * Jméno * Příjmení * E-mailová adresa * Telefonní číslo * Typ kontaktu: Vyberte typ kontaktu, který nejlépe popisuje vaši roli: (vyberte z rozbalovacích možností) o Člen představenstva nebo předsednictví o Výkonný ředitel o Jiné Primární kontakt o Zaměstnanec (personál) o Zmocněnec (zástupce, poručník)
	Click 'SAVE AND PROCEED'	Klikněte na tlačítko <i>'</i> SAVE AND PROCEED' (Uložit a pokračovat)

Construction Constale defendee Construction Construction Construction	Contact Information informati	Match: Check the box to associate this individual with this application.	Připojení kontaktu: Zaškrtnutím políčka přiřadíte danou osobu k žádosti.
GEENS Managed Access System Wission(?) Please select Novartis Division you would like to submit this request (select from drop-down options) * Divise (?) Prosím, vyberte divizi společnosti Novartis, ke které chcete zaslat žádost (vyberte z rozbalovacích možnosti) * "Divise (?) Prosím, vyberte divizi společnosti Novartis, ke které chcete zaslat žádost (vyberte z rozbalovacích možnosti) * "Divise (?) Prosím, vyberte divizi společnosti Novartis, ke které chcete zaslat žádost (vyberte z rozbalovacích možnosti) * "Divise (?) Prosím, vyberte divizi společnosti Novartis, ke které chcete zaslat žádost (vyberte z rozbalovacích možnosti) * "Divise (?) Prosím, vyberte divizi společnosti Novartis, ke které chcete zaslat žádost (vyberte z rozbalovacích možnosti) * "Divise (?) Prosím, vyberte divizi společnosti Novartis, ke které chcete zaslat žádost (vyberte z rozbalovacích možnosti) * "Divise (?) Prosím, vyberte divizi společnosti Novartis, ke které chcete zaslat žádost (vyberte z rozbalovacích možnosti) * "Divise (?) Prosím, vyberte divizi společnosti Novartis, ke které chcete zaslat žádost (vyberte z rozbalovacích možnosti) * Single country or multiple countries * ware throng spear * or artification of the program unebo cílová skupina omezena na jednu zemi nebo více zemí * Single country * Nultiple countries fl you have selected Single country, please also complete 7.1 ff you have selected 'Multiple Countries', please also complete section 7.2	6. Proposal information – informace o žádosti		
	GEENS Grants, External Studies and Managed Access System Image Contact Information Proposal Information Image Contact Requested Information Proposal Requested Funding Attachments Attactation Welcome Page Organization Information Contact Information Proposal Information Requested Funding Attachments Attactation Oposal Information Proposal Information Proposal Requested Attachments Attactation • Division (?) Please select Novartis Division you would like to submit this request. • • • Oposal Information • • • • • • Oposal Information • • • • • • • Oposal Information • • • • • • • Oposal Information • <th> Division(?) Please select Novartis Division you would like to submit this request (select from drop-down options) Oncology Pharmaceuticals Sandoz Geographical Outreach of the Program (?) Please indicate if the Program activity and/or Target Audience are limited to one country or multiple countries (select from drop-down options) Single country Multiple countries If you have selected Single country, please </th> <th> Divize (?) Prosím, vyberte divizi společnosti Novartis, ke které chcete zaslat žádost (vyberte z rozbalovacích možností) Oncology Pharmaceuticals Sandoz Geografický dosah programu (?) Uveďte, zda je aktivita programu nebo cílová skupina omezena na jednu zemi nebo více zemí (Vyberte z rozbalovacích možností) Jedna země Více zemí </th>	 Division(?) Please select Novartis Division you would like to submit this request (select from drop-down options) Oncology Pharmaceuticals Sandoz Geographical Outreach of the Program (?) Please indicate if the Program activity and/or Target Audience are limited to one country or multiple countries (select from drop-down options) Single country Multiple countries If you have selected Single country, please 	 Divize (?) Prosím, vyberte divizi společnosti Novartis, ke které chcete zaslat žádost (vyberte z rozbalovacích možností) Oncology Pharmaceuticals Sandoz Geografický dosah programu (?) Uveďte, zda je aktivita programu nebo cílová skupina omezena na jednu zemi nebo více zemí (Vyberte z rozbalovacích možností) Jedna země Více zemí

	 Program End Date Source of Funding Support Novartis Only Multiple Supporters If you have selected Multiple Supporters, complete Section 7.4 	 Datum ukončení programu Zdroj finanční podpory Pouze Novartis Více sponzorů Pokud jste zvolili možnost "Více sponzorů" vyplňte část 7.4
	* Currency of Request	* Měna žádosti
	* Amount of Request	* Požadovaná částka žádosti
	* Total Cost of the Program	* Celkové náklady programu
	• Estimated Number of Each Audience Type: Provide estimated numbers for the audiences for which this activity will be certified or accredited	Odhadovaný počet jednotlivých částí cílové skupiny: Uveďte odhadované počty cílové skupiny, pro které bude tato aktivita certifikovaná nebo akreditovaná
7.1	 Country of Request (select from drop-down options) Dependent on your selection, you may be asked to complete 7.3 Once completed, return to section 7 	 Země žádosti (Vyberte z rozbalovacích možností) V závislosti na vašem výběru můžete být vyzváni k dokončení časti 7.3 Po dokončení se vraťte k části 7
7.2	 Countries where your program will take place (Hold down the Shift key to select multiple countries) Dependent on your selection, you may be asked to complete 7.3 Once completed, return to section 7 	 Země, ve kterých se uskuteční váš program (Pokud chcete vybrat více zemí, klikněte na klávesnici "Shift") V závislosti na vašem výběru můžete být vyzváni k dokončení části 7.3
	Once completed, return to section 7	vyzvani к докопселі časti 7.3 Po dokončení se vraťte k části 7

7.3	 Target Audience of the Program (select from drop-down box) Caregivers/Patients Healthcare Professionals Others Once completed, return to section 7 	 Cílová skupina programu (vyberte z rozbalovacího seznamu) Pečovatelé / Pacienti Zdravotnický personál Jiní Po dokončení se vraťte k části 7
 7.4 List Potential Supporter(s) Provide names of other potential supporter(s) to whom funding requests have been or will be made. ADD TO LIST REMOVE FROM LIST	List Potential Supporter(s)/Partner(s) Provide names of other potential supporters to whom funding requests have been or will be made (type name into field and click Add to List. Repeat as needed) Once completed, return to section 7	 Seznam potencionálních podporovatelů a partnerů. Uveďte jména dalších potenciálních podporovatelů, kterým byli nebo budou předložené žádosti o financování (do pole zadejte název a klikněte na "Add to List" / Přidat do seznamu. V případě potřeby zopakujte)
7. Program Details – podrobnosti programu		Po dokonceni se vratte k casti 7
Program Details	* Program Title	* Název programu
• Program Details • Program Title • Goals/Objectives • Goals/Objectives (500 character maximum) • Outcome Measurement Plan Describe the plan to measure the effectiveness of the program to meet the objectives. (500 character maximum) • Soutcome Measurement Plan Describe the plan to measure the effectiveness of the program to meet the objectives. (500 character maximum) • Is this request for an Independent Medical Education Program?	 * Program Title * Goals/Objectives: describe the objective(s) this program is intended to accomplish. (500 character maximum) * Outcome Measurement Plan: describe the plan to measure the effectiveness of the program to meet the objectives. (500 character maximum) * Is this request for an Independent Medical Education Program? If you have selected 'Yes', please complete section 8. Otherwise, proceed to section 10 	 * Název programu * Cíle: popište cíle, kterých má tento program dosáhnout. (Maximálně 500 znaků) * Způsob měření splnění cílů: Popište plán měření účinnosti splnění cílů programu. (Maximálně 500 znaků) * Jde o žádost o nezávislý lékařský vzdělávací program? Pokud jste vybrali možnost "YES" / ANO, vyplňte část 8. V opačném případě přejděte na část 10.

	Independent Medical Education Program: An Independent Medical Education Program is generally defined as an educational program for healthcare professionals (HCPs) provided by an independent educational provider, such as a community hospital, academic centre, society/association or medical education and communication company.	obecně definován jako vzdělávací program pro zdravotnické pracovníky (HCP) poskytovaný nezávislým poskytovatelem vzdělávání, jako je komunitní nemocnice, akademické centrum, společnost / asociace nebo společnost pro vzdělávání a komunikaci v lékařství.
8. Educational Activity Details – informace o vz	dělávacích aktivitách	
Program Details Program Title Goals/Objectives Goals/Ob	Is this request for an activity that will be certified to provide Continuing Education Credits for Healthcare Professionals? If you have selected 'Yes', please complete 8.1. Otherwise, proceed to 8.4	* Jde o žádost na aktivitu, která bude certifikovaná pro poskytování kreditů dalšího vzdělávání zdravotnickým pracovníkem? Pokud jste vybrali možnost "YES" (ANO), vyplňte část 8.1. V opačném případě přejděte na část 8.4.
8.1 Educational Activity Details * Will this Activity be certified for continuing education credits? * Are you the Accredited Provider? * Are you the Accredited Provider? * Do you have an Education Partner(s) associated with this program? * Delivery of Format (?) Enduring Live Event Web Other *	 Will this Activity be certified for continuing education credits? If you have selected 'Yes' please complete 8.2. Otherwise, proceed to 8.4 	Bude tato aktivita certifikována pro kredity dalšího vzdělávání? Pokud jste vybrali možnost "YES" (ANO), vyplňte část 8.2. V opačném případě přejděte na část 8.4.
8.2 * Are you the Accredited Provider? Yes * Do you have an Education Partner(s) No * Delivery of Format (?) * Delivery of Format (?) Enduring Live Event Print Web Other *	* Are you the Accredited Provider? If you have selected 'Yes', please complete 8.3. Otherwise proceed to 8.4	* Jste poskytovatelem akreditace? Pokud jste vybrali možnost "YES" (ANO), vyplňte část 8.3. V opačném případě přejděte na část 8.4.

8.3 * Are you the Accredited Provider? Yes * Do you have an Education Partner(s) associated with this program? * Delivery of Format (?) Live Event Print Web Other *	* Do you have an Education Partner(s) associated with this program? If you have selected 'Yes', please complete 8.4. Otherwise proceed to 8.8	* Máte k tomuto programu přidružené partnery pro vzdělávání? Pokud jste vybrali možnost "YES" (ANO), vyplňte část 8.4. V opačném případě přejděte na část 8.8.
8.4 * Describe education partner Provide details of education partner including their mission statement. (4000 character maximum) * Provide education partner email address * Delivery of Format (?) Enduring Uve Event Print Web Other *	 Describe Accredited Provider: Provide details of accreditation provider including their mission statement. (4000 character maximum) Provide Accredited Provider Email Address Delivery of Format (?) Enduring Live Event Print Web Other 	 * Popište akreditovaného poskytovatele: Uveďte podrobnosti o akreditaci, včetně cílů organizace (Maximálně 4 000 znaků) * Poskytněte e-mailovou adresu akreditovaného poskytovatele * Dodání formátu Trvalý Živá událost Tisk Web Jiné
8.5 Do you have an Education Partner(s) ves v associated with this program?	 Do you have an Education Partner(s) associated with this program? No Yes If you have selected 'Yes', please complete 9.5. Otherwise proceed to 9.6 	 Máte k tomuto programu přidružené partnery pro vzdělávání? Ne Ano Pokud jste vybrali možnost "YES" (ANO), vyplňte část 9.5. V opačném případě přejděte na část 9.6.
8.6 Describe education partner Provide details of education partner including their mission statement. (3995 character(s) remaining) Provide education codescent	 Describe Education Partner: Provide details of Education Partner including their mission statement (4000 character maximum) 	* Popište partnera pro vzdělávání: Uveďte podrobnosti o partnerovi pro vzdělávání, včetně jejich cílů (4000 znaků max.)

	•	
	* Provide Education Partner email address	* Poskytněte e-mail organizace
8.7 Delivery of Format To select multiple items from the list, please hold down the CTRL button on your keyboard and click on the list values that you would like to highlight. Delivery web Other	 Delivery of Format (select from the drop- down options) Enduring Live Event Print Web Other If you have selected 'Other' please complete * Other Delivery of Format 	 Dodání formátu (vyberte z rozbalovacích možností) Kontinuální / trvalý Živá událost Tisk Web Jiné * Ostatní dodání formátu
 8.8 * Is there an Accredited Provider associated with this activity? * Describe accredited provider Provide details of accredited provider including their mission statement. (4000 character maximum) 	 Is there an Accredited Provider associated with this activity? No Yes If you have selected 'Yes', please complete 8.6. Otherwise proceed to 8.5 	 * Je s touto činností spojen akreditovaný poskytovatel? Ne Ano Pokud jste vybrali možnost "YES" (ANO), vyplňte část 8.6, V opačném případě přejděte na část 8.5.
9. Event details – informace o akci		
Event Details • Does this program include any Live Events? • How many Live Events will take place? • Event Venue 1 • Event Address 1 • Event Cly 1 • Event Cly 1 • Event Country 1 SAVE AND PROCEED Need Support2	 Does this program include any live events? No Yes If you have selected 'Yes', please complete 9.1, otherwise proceed to 9.2 Live Events, i.e. face-to-face meetings, summits, conferences. 	 Zahrnuje tento program setkání? Ne Ano Pokud jste vybrali možnost "YES" (ANO), vyplňte část 9.1. V opačném případě přejděte na část 9.2. Typy setkání: osobní schůzky, odborná setkání, konference.

9.1	* How many Live events will take place?	* Kolik událostí se uskuteční?
Event Details	(select number from the drop-down options)	(vyberte z rozbalovacích možností)
★ Does this program include any Live Yes Events?	When you have entered the number of events.	Jakmile zadáte počet událostí, budete
* How many Live Events will take 2 v place?	you will be asked to complete the following fields for each event:	vyzváni k vyplnění následujících polí pro
* Event Venue 1	heids for each event.	
* Event Address 1	*	
* Event City 1	Event Venue	Misto konání akce
* Event Country 1 * Event Venue 2	* Event Address	* Adresa
* Event Address 2	* Event City	* Město
* Event City 2		
* Event Country 2	* Event Country	* Země
9.2	Click 'SAVE AND PROCEED'	Pro uložení a pokračování klikněte na tlačítko
		"SAVE AND PROCEED" (uložit a pokračovat)

10. Requested Funding – požadované finance		
<text><text><text><text><form><form><form></form></form></form></text></text></text></text>	 Line Item: You can add line items by clicking on 'Add Line Item' shown in the red box on the screen to the left) Category: select the category into which your first line item falls: If you select: Honoraria – see 10.1 Management Fees – see 10.2 Onsite Out of Pocket Expenses – see 10.3 Out of Pocket Expenses – see 10.4 	 Řádek položky: V případě potřeby přidání položky, klikněte na tlačítko "Add Line Item", který se nachází vlevo dole, v červeném rámečku Kategorie: vyberte kategorii, do které patří váš první údaj: Pokud vyberete: Odměna – viz 10.1 Organizační poplatky – viz 10.2 Přímé náklady (na místě) – viz 10.3 Přímé náklady (jiné) – viz 10.4
10.1 Honoraria	 * Sub-Category (select from drop-down options) Others Speaker * Description / Details of Spend * Estimated Total Program Cost 	 * Podkategorie (vyberte z rozbalovacích možností) Jiné Přednášející * Popis / Podrobnosti o výdajích * Odhadované celkové náklady programu
10.2 Management Fees	 Sub-Category (select from drop-down options) Administrative Services Audience Recruitment Content Development Faculty Recruitment Others 	 Podkategorie (vyberte z rozbalovacích možností) Administrativní služby Nábor cílové skupiny Příprava obsahu Nábor účinkujících Jiné

	5 1	
	 Program Management 	 Organizace programu
	 Web Development 	 Příprava webu
	* Description / Details of Spend	* Popis / Podrobnosti o výdajích
	• •	
	* Estimated Total Program Cost: please note	* Odbadovaná colková náklady programu:
	that the Grand Total must equal Total Cost of	upozorňujeme, že celková suma se musí
	the Program	rovnat celkovým nákladům programu
10.3 Onsite Out of Pocket Expenses		
10.0 Onsite Out of 1 Ocket Expenses	* Sub Catagory (calact from dran down	* Podkategorie (wyberte z rozbalovacích
	· Sub-Calegory (select from drop-down	
	options)	Možností)
	 Accommodation – Attendees 	 Ubvtování - účastníci
	 Accommodation – others 	 Ubytování - ostatní
	 Accommodation – Staff 	 Ubvtování - zaměstnanci
	Maala Attendese	(personál)
	o meais – Allendees	
	 Meals – Faculty 	 Stravovani - ucastnici
	 Meals – Others 	 Stravování - účinkující
		 Stravování - ostatní
	o Meais – Staff	 Stravování zaměstnanci
	 Travel – Attendees 	
	 Travel – Faculty 	(personal)
		 Cestovné - účastníci
	 I ravel – Others 	 Cestovné - účinkující
	 Travel – Staff 	
		o Cestovne - ostatni
	* Description / Details of Spend	 Cestovné - zaměstnanci (personál)
		* Ponis / Podrobnosti o výdajích
	Estimated Total Program Cost	
		* Odhadované celkové náklady programu
10.4 Out of Pocket Expenses		
	* Sub Catagory (calent from drap down	* Podkategorie (vyberte z rozbalovacích
	Sub-category (select from drop-down	
	options)	možnosti)
	 Advertising 	 Reklama
	 Association Fee 	 Poplatky sdružení
	 Certification 	
	 Certification fees 	 Certifikační poplatky

	 Invitation Development Distribution Meeting Materials Others Venue Rental Website Hosting Fee * Description / Details of Spend * Estimated Total Program Cost 	 Příprava a distribuce pozvánek Materiály k setkání Jiné Pronájem místa Poplatek za webhosting * Popis / Podrobnosti o výdajích * Odhadované celkové náklady programu
11. Attachments - přílohy		
CECUSE Brants, External Studies and Managed Access SystemImageImageManaged AccessManagedM	 Formal Letter of Request – see 11.1 Full Program Proposal – see 11.2 Program Objectives Agenda 	 * Formální žádost – viz 11.1 * Návrh programu – viz 11.2 Cíle programu Agenda * Rosouzoní potřeh
* Formal Letter of Request	Needs Assessment	
Program Objectives UPLOAD FILE	 Outcomes measurement plan 	Plán měření výsledků
Agenda UPLCAD FILE Needs Assessment UPLCAD FILE	Other Supporting Documents	Další podpůrné dokumenty
Outcomes Measurement Plan	• Additional Comments (4000 character	Dodatečné komentáře (May 4 000
Other Supporting Documents Additional Comments	maximum	znaků)
	Click 'SAVE AND PROCEED'	Pro uložení a pokračování klikněte na tlačítko " SAVE AND PROCEED " (uložit a pokračovat)

11.1		
Formal Letter of Request - Microsoft Edge - X	File upload	Nahrát soubor
https://sandbox.cybergrants.com/pls/cybergrants-sb/upload.entry?x_gm_id=2932&x_ut=GS_USE File Upload * indicates required field Click the button to locate the file on your computer that you would like to upload. Click Upload File to upload the selected file. Formal Letter of Request Upload File Close Window	Click the (' Browse ') button to locate the file on your computer that you would like to upload. Click Upload File to upload the selected file. Formal Letter of Request Upload File Close Window	Kliknutím na tlačítko 'Browse' (Procházet) vyberte v počítači soubor, který chcete nahrát. Kliknutím na "Upload File" (Nahrát soubor) nahrajete vybraný soubor. Formální žádost Nahrát soubor Zavřít okno
11.0		
Full Program Proposal - Microsoft Edge - X	File upload	Nahrát soubor
https://sandbox.cybergrants.com/pls/cybergrants-sb/upload.entry?x_gm_id=2932&x_ut=GS_USE File Upload * indicates required field Click the button to locate the file on your computer that you would like to upload. Click Unload File to upload the selected file	Click the button to locate the file on your computer that you would like to upload. Click Upload File to upload the selected file.	Vyberte v počítači soubor, který chcete nahrát. Kliknutím na "Upload File" (Nahrát soubor) nahrajete vybraný soubor.
Full Program Proposal Browse	Full Program Proposal	Úplný návrh programu
Upload File Close Window	Upload File	Nahrát soubor
	Close Window	Zavřít okno

12. Attestation - potvrzení

<section-header><section-header><section-header><text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text></section-header></section-header></section-header>	 I acknowledge that Novartis support must not in any way (directly or indirectly) be connected to or conditioned upon any prescribing, purchasing or recommending any product manufactured or marketed by Novartis. I confirm that this proposal is unsolicited and has been developed independently with no (direct or indirect) influence or prior discussion with any Novartis Medical or Commercial associate. I acknowledge that the information and responses provided in this application are truthful, accurate and complete. In compliance with applicable transparency law, I commit to provide accurate and timely data to Novartis. I acknowledge that any real, potential or perceived conflicts of interest are described here. (4000 character maximum) Click 'SAVE AND PROCEED' 	 Beru na vědomí, že podpora společnosti Novartis nesmí být žádným způsobem (přímo ani nepřímo) spojena nebo podmíněna předepisováním, nákupem nebo doporučením jakéhokoli produktu vyrobeného nebo prodávaného společností Novartis. Potvrzuji, že tento návrh je nevyžádaný a byl vypracován nezávisle bez jakéhokoli (přímého nebo nepřímého) vlivu nebo předchozí diskuse s jakýmkoli zaměstnancem společnosti Novartis. Beru na vědomí, že informace a odpovědi uvedené v této žádosti jsou pravdivé, přesné a úplné. V souladu s platnými zákony o zveřejňování se zavazuji poskytovat společnosti Novartis přesné a aktuální údaje. * Potvrzuji výše uvedené prohlášení Ano * Beru na vědomí, že níže jsou popsané všechny skutečné, potenciální nebo vnímané konflikty zájmů. (Max 4 000 znaků) Pro uložení a pokračování klikněte na tlačítko 'SAVE AND PROCEED' (uložit a pokračovat)
13. Review your application – kontrola žádosti		
Review Your Application Please review your proposal information. If you are not ready to submit your proposal at this time, click the "Save Only" button. The proposal will then be available to edit from the Welcome page. Clicking the Submit button will immediately send the application to Novartis and you will then be unable to perform further editing.	Please review your proposal information. If you are not ready to submit your proposal at this time, click the "Save Only" button. The proposal will then be available to edit	Prosím zkontrolujte informace o své žádosti. Pokud ještě nechcete svoji žádost odeslat, klikněte na tlačítko "Save Only" (Pouze uložit). Žádost bude k dispozici pro další úpravu na uvítací

	from the Welcome page. Clicking the Submit button will immediately send the application to Novartis and you will then be unable to perform further editing.	stránce. Kliknutím na tlačítko "Submit" (Odeslat) žádost odešlete společnosti Novartis a nebude možné udělat další změny.
SUBMIT SAVE ONLY	Review the information on the page and if you are satisfied it is correct, click 'SUBMIT' or 'SAVE ONLY'	Zkontrolujte informace na stránce. Pokud jsou správně, klikněte na tlačítko " Submit " (Odeslat) anebo " Save Only " (Pouze uložit).
This site says Once you submit this application, you will be unable to make any further changes! Click OK to submit this application, or click Cancel to continue working on this application. OK Cancel	If you have clicked 'SUBMIT' the following pop-up box will appear This site says Once you submit this application, you will be unable to make any further changes! Click OK to submit this application or click Cancel to continue working on this application.	Pokud jste klikli na tlačítko " Submit " (Odeslat), zobrazí se následující oznámení Tato stránka říká Po odeslání této žádosti již nebudete moci provést žádné další změny! Kliknutím na tlačítko "OK" odešlete žádost, kliknutím na tlačítko "Cancel" dále pokračujete ve vyplňování žádosti.
14. Confirmation of Request Submission – potvrz	zení o přijetí žádosti	
Confirmation of Request Submission: Your funding request was successfully submitted to Novartis. You will be notified in due course of time about Novartis's decision on your request. To print a copy of this request, click on 'File' and then on 'Print' on under browser toolbar. Click here to <u>return to the homepage</u> when you are finished.	If you have clicked 'OK', the following text will appear at the top of the page Your funding request was successfully submitted to Novartis. You will be notified in due course of time about Novartis's decision on your request. To print a copy of this request, click on 'File' and then on 'Print' on under browser toolbar.	 Pokud jste klikli na "OK", následující text se zobrazí v horní části stránky Vaše žádost o financování byla úspěšně odeslána společnosti Novartis. O rozhodnutí Vás společnost Novartis bude včas informovat. Pokud chcete vytisknout kopii této žádosti, klikněte na tlačítko "File" (Soubor) a poté na tlačítko "Print" (Tisk) na panelu nástrojů prohlížeče. Po dokončení kliknutím sem se vrátíte na

			If you wish to leave the site, use the blue LOGOUT ' on the top right of the screen.	Pokud chcete opustit tuto stránku, klikněte na modré tlačítko " LOGOUT " (Odhlásit) v pravém horním rohu obrazovky.
15. Reviewing a informací, ki	nd approving your r roky vyhodnocení vy	equest, prov /užití daru	iding additional information, reconciliation steps	- Kontrola a schválení žádosti, vyžádání dalších
If you face any technical difficulties or have any que bottom of every page to contact our support team Welcome Page Organization Contact Information Contact Information Contact Click a button b Click a bu	estions during submission, use the "Need Support" link n Proposal Requested Attachments relow to start a new application Grants Change of Scope Grants Change of Scope Grants Outcome Report Grants Dutcome Report Market Scope Application 04/14/2020 Grant Application 04/14/2020 Grant Application 04/14/2020 Grant Application 04/14/2020 Grant Application 04/14/2020 Grant Application 04/17/2020 Grant Application 04/12/2020 Grant Application 04/22/2020 Grant Application Difference Grant Application Grant Applicat	Attestation Attestation Attestation 08/13/2020 03/12/2020 03/12/2020 03/12/2020 03/12/2020 04/13/2020 06/21/2020 00/200 1.00 AUD 1.00 AUD 1.00 AUD \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00	 After the request is submitted, it will appear in the Submitted Requests section on your Welcome Page whilst it undergoes a formal review process. The status will show in the Status column with and include one of the following: Submitted meaning it has been received by Novartis but has not yet been assigned to a Novartis Request Owner Under review meaning it has been assigned to a Novartis Request Owner and the internal review is ongoing Approved meaning it has been approved Declined meaning it has been rejected System will share auto notification at the time of request submission as well as, once request is Approved and/ or Declined. 	Po odeslání se vaše žádost zobrazí v části Odeslané žádosti na uvítací stránce. Stav se zobrazí ve sloupci Status s jednou z následujících položek: • Submitted – žádost byla zadána do systému • Under review - probíhá interní kontrola • Approved – žádost byla schválena • Declined – žádost byla zamítnuta • Systém zašle automatické upozornění, jakmile bude žádost odeslána, schválena či zamítnuta.
			During the review process, the Novartis Request Owner may require further information from you.	Během procesu kontroly vaší žádosti si může společnost Novartis vyžádat další informace.

Click a button R	Report Type Grants Report Type Grants Transparency Report Grants Outcome Report Grants Outcome Report Grants Additional Information Application Proposal Type 08/20/2020 Grant Application 08/24/2020 Grant Application 08/24/2020 Grant Application 08/24/2020 Grant Application 08/24/2020 Grant Application	Eion Report Due Date 11/22/2020 11/22/2020 08/28/2020 Application Amount 2,000.00 EUR \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00	 There are two ways in which this might happen: By using the Return to Applicant functionality and requesting further information By triggering a Grants Additional Information Impact Report. If the Novartis Request Owner uses the Return to Applicant functionality, you will receive an automated email and the request will move to the In-progress Requests section. It will also include a comment explaining why it has been returned to you. To provide the information, click on the blue Revise link and follow the on-screen instructions. 	 K tomu může dojít dvěma způsoby: Pomocí funkce Return to Applicant – vrácení žádosti bude žádost odeslána zpět k žadateli k doplnění dalších informací Odesláním zprávy Impact Report Additional Information – zpráva o dodání dalších informací. O vrácení žádosti budete informováni automatickým e-mailem, ve kterém bude komentář vysvětlující, jaké informace je nutné dodat. V případě odeslání zprávy se vaše žádost přesune do části In-progress requests - Probíhající žádosti. Klikněte na modrý odkaz Revise a postupujte
If you face any technical difficulties or have any our bottom of every page to contact our support team. Welcome Page Organization Contact Information Contact Information Contact Pending Impact Report Action Project Tile 3 Continue test Due test Continue Project Tile 3 Continue test 9 Continue te	Instons during submission, use the "Need Support" fin Proposal Information Requested Information Requested Information Inform	No.cated at the Attensation Attensation 09/13/220 03/12/2020 03/12/2020 03/12/2020 04/13/2020 06/21/2020 1.00 AUD 1.00 AUD	If the Request Owner triggers a Grants Additional Information Impact Report, it will appear in this section along with the date by when it needs to be completed. To access the report, click on the relevant blue Due link. Once completed, the Impact Report will no longer appear on this list.	podle pokynů na obrazovce. Pokud se vám žádost vrátí ve formě Grants Additional Information Impact Report – zpráva o dodání dalších informací, žádost se zobrazí v části Pending Impact Report s datem, do kterého je nutné informace dodat. Chcete-li otevřít přehled zprávy, klikněte na příslušný modrý odkaz Due – datum dodání. Jakmile dodáte potřebné informace a zprávu odešlete, tak se v seznamu již nebude zobrazovat.
Action Project Title App Display activity for year: 2020 2019 View test 04	plication Proposal Type Application Am te ////2020 Donations 1.00 AUD	Approved 1.00 AUD		27

Vectore Page Request information Impact information Vectore Page Request information * Indicates required field Request Information * Indicates required field Program Title test Program Start Date 03/03/2020 Program End Date 03/03/2020	When you click on the blue Due link, you will be taken to the Request Information tab which includes the program title, start and end dates per your original request. Click Save and Proceed to continue.	Po kliknutí na odkaz Due, dostanete se na stránku s informací o požadavku, která obsahuje název programu, datum zahájení a ukončení podle vaší původní žádosti. Pokračujte kliknutím na Save and Proceed - Uložit a pokračovat.
Impact Information Impact Information Impact Information Industry required field Inditional Comments (Additional Comments) Impact Information Industry required field Inditional Documents Industry required field Impact Information Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information Impact Information I	This takes you to the Impact Information tab. Provide information as requested by Novartis. Additional supporting documents can be uploaded by selecting Upload File . Select Save and Proceed to continue.	Dostanete se na stránku Impact Information, na které najdete komentář o požadovaných informací, které je nutné společnosti Novartis dodat. Další podpůrné dokumenty lze nahrát výběrem možnosti Upload File - Nahrát soubor. Pokračujte výběrem Save and Proceed - Uložit a pokračovat.

Evelew Your Impact Report Please review your impact report information. If you are not ready to submit your impact report at this time, click the "Save Only" button. The impact report will then be available to edit from the Welcome page. Clicking the Submit button will immediately send the report to Novaris and you will then be unable to perform further editing. Request Information Program Title Return applicant Aug 24 Program Start Date 08/25/2020 Program Start Date 08/25/2020 Impact Information • Novaris and Journa (11.24 K), uploaded by Kathy Hartmann on 08/28/2020 Impact Information • Test.docx (11.24 K), uploaded by Kathy Hartmann on 08/28/2020 SUBMIT SWEENEX	This takes you to the Review Your Impact Report tab. Review the information you have submitted carefully before submitting. If any changes to be made, click on impact information link and update as necessary. Once you are ready to submit, click Submit . After submitting no further changes can be made.	Přejdete do části kontroly zprávy. Před odesláním pečlivě zkontrolujte informace, které jste zadali. Pokud je třeba provést nějaké změny, klikněte na odkaz Impact Information a podle potřeby proveďte úpravu. Jakmile jste připraveni zprávu odeslat, klikněte na Submit - Odeslat. Po odeslání nebude možné provádět žádné další změny.
Reconciling your request / Vyhodnocení využití daru	 When your program is completed, you will need to reconcile your request by completing further Impact Reports. There are three in total – Transparency report, Outcomes Report and Program and Educational Outcomes Report Your Welcome Page includes a section for Pending Impact Reports. When an Impact Report becomes due, it will appear in this section along with the date by when it needs to be completed. To access the report, click on the relevant blue Due link. You have 90 days in which to complete any Impact Report from the date of notification. 	Po dokončení programu bude nutné doložit využití daru pomoci zprávy – Impact Reports. Zprávy jsou následující - Transparency report, Outcomes Report and Program and Educational Outcomes Report Vaše uvítací stránka obsahuje část Pending Impact Reports. Jakmile bude zpráva Impact Report dostupná, zobrazí se v této části spolu s datem, do kdy je třeba ji dokončit. Chcete-li otevřít přehled zprávy, klikněte na příslušný modrý odkaz Due. Budete mít 90 dní na dokončení jakékoli zprávy ode dne oznámení. Po dokončení se zpráva o využití daru na tomto

	appear on this	s list.	
Zpráva	Typ žádosti	Účel zprávy	Oznámení zprávy
Transparency Report – zpráva o využití finančních prostředků	All Grants requests - pro všechny žádosti o grant	To confirm how the funds were used and if funding was given to other individuals or organisations – potvrzení o využití prostředků a zda byly finanční prostředky poskytnuty jiným jednotlivcům nebo organizacím	Sent automatically by GEMS once the Program End Date is reached – zpráva bude odeslána automaticky ze systému GEMS po ukončení programu/projektu/aktivity
Outcomes Report – zpráva o výsledku	All Grants requests – pro všechny žádosti o grant	To confirm how much money has been spent and if any refund may be due – potvrzení o využitých financích, a zda může být požadována refundace	Sent automatically by GEMS once the Program End Date is reached – zpráva bude odeslána automaticky ze systému GEMS po ukončení programu/projektu/aktivity
Program and Educational Outcomes Report – zpráva o výsledcích vzdělávacího programu	Grants requests involving educational activities – pro granty, které obsahují vzdělávací aktivity	To confirm whether the educational outcomes for the project were achieved – potvrzení, zda bylo v projektu dosaženo vzdělávacích výsledků	If applicable, sent automatically by GEMS once the Program End Date is reached - <i>zpráva</i> <i>bude odeslána automaticky ze</i> <i>systému GEMS po ukončení</i> <i>programu</i>

Transparency Report – zpráva o využití finančních prostředků	When you click on the blue Due link, you will be taken to the Request Information tab which includes the Program title, start and end dates per your original request.	Kliknutím na modrý odkaz Due se dostanete do části Request Information, která obsahuje název programu, datum zahájení a ukončení podle vaší původní žádosti.
	Click Save and Proceed to continue.	Pokračujte kliknutím na Save and Proceed - Uložit a pokračovat.
Welcome Page Request Information Impact Information		
Request Information		
Program Title Test Program Start Date 07/08/2020 Program End Date 07/08/2020		
SAVE AND PROCEED		
Need Support?		
U NOVARTIS	This takes you to the Impact Information tab.	Dostanete se do části Impact Information.
Wekome Page Request Information Impact Information	Answer the question by selecting either No or Yes from the drop-down list.	Odpovězte na otázku výběrem možnosti Ne nebo Ano z rozevíracího seznamu.
Were any Novartis funds from this request used for transfer of value and/or direct and indirect payments that require reporting to relevant authorities? Yes	If the answer is Yes , you are required to provide further information.	Pokud je odpověď Ano, je nutné poskytnout další informace.
SAVE AND PROCEED	To do this, select Create New.	Vyberte Create New - Vytvořit nový.
	This brings up the Spend Detail Information Window, Complete all details and click Save .	Zobrazí se okno Spend Detail Information - Podrobnosti o výdajích, vyplňte všechny údaje a klikněte na Save - Uložit.
Action Recipient Organization Tax Contact Contact Contact Contact Type Aname DI/EIN First Middle Last Suffix Name Name	This returns you to the Impact Information tab where you click Save and Proceed to continue.	Tím se vrátíte do části Impact Infromation, kde
Showing 0 to 0 of 0 entries Create New		31

		pokračujete kliknutím na Save and Proceed - Uložit a pokračovat.
U NOVARTIS	This takes you to the Review Your Impact Report tab.	Dostanete se do části Review your Impact Report - kontrola zprávy o využití finančních prostředků.
Review Your Impact Report Please review your impact report information. If you are not ready to submit your impact report at this time, click the "Save Only" button. The impact report will then be available to edit from the Welcome page. Clicking the Submit button will immediately send the report to Novartis and you will then be unable to perform further editing. Descuted by formation	Review the information you have submitted carefully before submitting.	Před odesláním pečlivě zkontrolujte informace, které jste zadali.
Program Title Test Program Start Date 07/08/2020 Program End Date 07/08/2020	If any changes to be made, click on impact information link and update as necessary.	Pokud je třeba provést nějaké změny, klikněte na odkaz impact information a podle potřeby proveďte změny.
More any Novartis funds from this No request used for transfer of value and/or direct and indirect payments that require reporting to relevant	Once you are ready to submit, click Submit. After submitting no further changes can be made.	Jakmile jste připraveni zprávu odeslat, klikněte na Submit - Odeslat. Po odeslání nelze provádět žádné další změny.
Outcome Report – zpráva o výsledku	When you click on the blue Due link, you will be taken to the Request Information tab which includes the project title, start and end dates per your original request.	Kliknutím na modrý odkaz Due se dostanete do části Request Information, která obsahuje název programu, datum zahájení a ukončení podle vaší původní žádosti.
LOGOUT Welcome Page Request Information Impact Information Spend Details	Click Save and Proceed to continue.	Pokračujte kliknutím na Save and Proceed - Uložit a pokračovat.
Request Information • Indicates required field		
Program Title Test		
Program Start Date 07/06/2020 Program End Date 07/07/2020		
SAVE AND PROCEED		

U NOVARTIS	This takes you to the Impact Information tab.	Dostanete se do části Impact Information
Welcome Page Request Information Impact Information Spend Details Impact Information • Did your Program occur? • Did your Program occur? • • Did your Program occur? • • Please describe the Actual Results of the program • (4000 character maximum) • • Please describe the objectives fulfilled • (4000 character maximum) • • Are there any payments required to be disclosed under Sunshine Act Planned? • • Are there any payments required to be disclosed under Sunshine Act Planned? • • Are there any payments required to be disclosed under Sunshine Act Planned? • • Are there any future activities planned? • • Are there any future activities planned? • • Supporting Documerts • • Uncoor Plance •	Complete all fields marked with a red asterisk. Depending on the answers given, additional details may be required. Complete these as necessary. While not mandatory, you can upload additional supporting documents by selecting Upload File . Click Save and Proceed to continue.	 Vyplňte všechna pole označená červenou hvězdičkou. V závislosti na poskytnutých odpovědích mohou být vyžadovány další podrobnosti. Podle potřeby je vyplňte. Další podpůrné dokumenty můžete nahrát výběrem možnosti Upload File - Nahrát soubor. Pokračujte kliknutím na Save and Proceed - Uložit a pokračovat.
NOVARTIS Welcome Page Request information Impact information Spend Details Spend Details * indicates required from * indicates required from (at a constrained from the second	This takes you to the Spend Details tab. Enter the Actual Cost of the spend category in the field to the right-hand side. Once completed, select Save and Proceed to continue.	Dostanete se do části Spend Details - Podrobnosti o nákladech. Do tabulky Actual Cost zadejte skutečné náklady. Po dokončení pokračujte výběrem Save and Proceed - Uložit a pokračovat.

U NOVARTIS	This takes you to the Review Your Impact Report tab.	Dostanete se do části Review Your Impact report - kontrola zprávy o využítí finančních prostředků.
Review Your Impact Report Please review your impact report information. If you are not ready to submit your impact report at this time, click the "Save Only" button. The impact report will then be available to edit from the Welcome page. Clicking the Submit button will immediately send the report to Novartis and you will then be unable to perform further editing. Descure Leforemetic	Review the information you have submitted carefully before submitting.	Před odesláním pečlivě zkontrolujte informace, které jste zadali.
Program Title Test Program Start Date 07/06/2020 Program End Date 07/07/2020 Impact Information * Indicates required field * Indicates required field	If any changes to be made, click on impact information link and update as necessary. Once you are ready to submit, click Submit. After	Pokud je třeba provést nějaké změny, klikněte na odkaz impact information a podle potřeby proveďte změny.
* Please describe the Actual Results of test the program * Please describe the objectives fulfilled test * Are there any payments required to Yes be disclosed under Sunshine Act Payment2 * Are there any future activities No	submitting no further changes can be made.	Submit - Odeslat. Po odeslání nelze provádět žádné další změny.
Planned? Supporting Documents Spend Details * indicates resulted field		
Requested Funding Novartis Entries		
Program and Educational Outcomes Report – zpráva o výsledcích vzdělávacího programu	When you click on the blue Due link, you will be taken to the Request Information tab which includes the project title, start and end dates per your original request.	Kliknutím na modrý odkaz Due se dostanete do části Request Information, která obsahuje název programu, datum zahájení a ukončení podle vaší původní žádosti.
UNOVARTIS	Click Save and Proceed to continue.	Pokračujte kliknutím na Save and Proceed -
Welcome Page Request Information Impact Information		Uložit a pokračovat.
Program Title grant portiet july 16 Program Title 07/16/2020 Program End Date 07/17/2020		
SAVE AND PROCEED		
Need Support2		



Approval workflow – schvalovací proces



Žadatel odešle žádost do externího portálu GEMS, která bude následně posouzena společností Novartis.

Approved – žádost byla schválena, žadateli bude odeslán informarční email a následně smlouva. Žadatel dokonční Impact Report – zpráva o využití finančních prostředků, stav žádosti Approved.

Further information required – je nutné dodat další informace, žadateli bude odeslán informační email. Žadatel v systému doloží potřebné informace a znovu odešle ke schválení, stav žádosti Pending.

Rejected – žádost byla zamítnuta, žadateli bude odeslán informarční email, stav žádosti Declined.